



Das Original

Curil T2

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (EÚ) 2020/878

Dátum vydania: 13.06.2019

Dátum spracovania: 22.08.2025

Znenie/nahradil znenie: 6.0/5.0

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Forma produktu : Zmes
Názov produktu : Curil T2
Výrobný kód : 471.081 (70 ml), 252.869 (500 ml)
UFI : M200-U0CW-500G-QHCN

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

1.2.1. Relevantné identifikované použitia

Určené širokej verejnosti
Použitie látky/zmesi : Utesňovacie hmoty

1.2.2. Použitia, pred ktorými sa varuje

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Výrobca

ElringKlinger AG
Max-Eyth-Straße 2
72581 Dettingen/Erms - Nemecko
T +49 (0)7123 724 799
det.iam.sdb@elringklinger.com

Dodávateľ

Karta bezpečnostných údajov: DLAC Dienstleistungsagentur Chemie GmbH, E-mail: sds@dlac-gmbh.de

1.4. Núdzové telefónne číslo

Krajina	Organizácia/Spoločnosť	Adresa	Číslo pohotovosti
Slovensko	Národné toxikologické informačné centrum Univerzitná nemocnica Bratislava, pracovisko Kramáre, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie	Limbová 5 833 05 Bratislava	+421 2 54 77 41 66

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Neklasifikovaný

Nežiaduce fyzikochemikálne účinky, účinky na ľudské zdravie a životné prostredie

Za predpokladaných podmienok pri normálnom použití sa neočakáva významné nebezpečenstvo.

2.2. Prvky označovania

Označenie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Štítkovanie sa neuplatňuje

2.3. Iná nebezpečnosť

Zmes neobsahuje látky klasifikované ako PBT alebo vPvB v koncentráciách nad 0,1 %. Zmes neobsahuje látku(-y) zahrnutú do zoznamu, ktorý bol vypracovaný podľa článku č. 59(1) smernice REACH v súlade s kritériami uvedenými v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 2017/2100 alebo nariadení Komisie (EÚ) č. 2018/605 preto, lebo má vlastnosti narušajúce endokrinný systém alebo nie je označená ako látka s vlastnosťami narušajúcimi endokrinný systém a v zmesi je prítomná v koncentrácii rovnjej alebo vyššej ako 0,1 % hmotnostne.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1. Látky

Neuplatňuje sa

3.2. Zmesi

Táto zmes neobsahuje žiadnu látku, ktorú by bolo potrebné uviesť podľa kritérií s oddielu 3.2 prílohy II de REACH.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné opatrenia prvej pomoci : Ak sa necítite dobre, vyhľadajte lekársku pomoc. Majte k dispozícii kartu bezpečnostných údajov, obal výrobku alebo štítok výrobku. V prípade straty vedomia dajte obeť do stabilizovanej polohy. Nezavestni osebí ne dajte ničesar v ústa.

Opatrenia prvej pomoci po vdýchnutí : Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.

Curil T2

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (EÚ) 2020/878

- Opatrenia prvej pomoci po kontakte s pokožkou : Ihneď odstráňte/vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Umyte veľkým množstvom vody a mydla.
- Opatrenia prvej pomoci po kontakte s očami : PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
- Opatrenia prvej pomoci po požití : Vypláchnite ústa. Nevývolávajte zvracanie. Pite veľa vody.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

- Symptómy/poranenia : Za predpokladaných podmienok pri normálnom použití sa neočakáva významné nebezpečenstvo.

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

Symptomatická liečba.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

- Vhodný hasiaci prostriedok : Hasiaci prostriedok prispôsobte látkam horiacim v okolí. Kysličník uhličitý. Hasiaceho prášku. Rozprašovaná voda. V prípade veľkého ohňa: peny odolnej voči alkoholu.
- Nevhodné hasiace prostriedky : Nepoužívajte silný prúd vody.

5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

- Nebezpečné produkty rozkladu : Kysličník uhličitý. Kysličník uhoľnatý. Toxické plyny, výpary.

5.3. Pokyny pre požiarnikov

- Protipožiarne opatrenia : Pre schladenie otvorených nádob použite vodný sprej alebo hmlu. Predídte prístupu hasiacej vody k prostrediu.
- Ochrana pri hasení požiaru : Použite samostatný dýchací prístroj a ochranný odev.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

- Všeobecné opatrenia : Dbajte na adekvátnu ventiláciu. Nevdychujte pary.

6.1.1. Pre iný ako pohotovostný personál

- Núdzové plány : Evakuujte nepotrebné osoby.

6.1.2. Pre pohotovostný personál

- Ochranné príslušenstvo : Používajte predpísané osobné ochranné prostriedky. V prípade nedostatočného vetrania používajte ochranu dýchacích ciest. Pre viac informácií si pozrite časť 8: "Kontroly expozície/osobná ochrana".

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte úniku do kanalizácie a verejných vodovodov.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

- Čistiace procesy : Utrite absorpčným materiálom (napríklad utierkou). Nasiaknite mláky inertnými pevnými látkami ako sú hlina alebo kremencová hlina ihneď ako je to možné. Ponechajte v adekvátnej uzavretej nádobe určenej pre elimináciu. Odpad zničiť v súlade s platnými národnými predpismi.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Pozri oddiel 8 pokiaľ ide o individuálnu ochranu, ktorú je treba použiť. Pozri oddiel 13 pokiaľ ide o odstraňovanie odpadu vznikajúceho pri čistení.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

- Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie : Zabezpečte vhodné vetranie pracoviska. Zabráňte vdychovaniu pary, aerosólov, hmla. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Noste individuálne ochranné vybavenie.
- Hygienické opatrenia : S produktom manipulujte v súlade so správnou priemyselnou hygienou a bezpečnostnými postupmi. Pred jedlom, pitím alebo fajčením a pri opustení pracoviska si umyte ruky a iné otvorené miesta mäkkým mydlom a vodou. Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

- Podmienky skladovania : Uchovávať v pôvodnej nádobe. Nádobu uchovávať tesne uzavretú. Uchovávať na suchom, chladnom a vhodne vetranom mieste. Uchovávať mimo dosahu tepla. Chrániť pred slnečným žiarením.
- Pokyny k spoločnému skladovaniu : Uchovávať mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Utesňovacie hmoty.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

Curil T2

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (EÚ) 2020/878

8.2. Kontroly expozície

Primerané technické zabezpečenie	: Zabezpečte lokálne alebo centrálné vetranie miestnosti, aby sa minimalizovalo nahromadenie výparov.
Ochrana rúk	: Noste vhodné rukavice (EN 374). Predĺžený alebo opakovaný kontakt: butylová guma, $\geq 0,7$ mm; > 480 min. Presný čas prieniku musí zistiť výrobca ochranných rukavíc a je potrebné ho dodržiavať.
Ochrana očí	: Chemické ochranné okuliare alebo bezpečnostné okuliare (EN ISO 16321).
Ochrana pokožky a tela	: Noste vhodný ochranný odev (EN 14605, EN 13982).
Ochrana dýchania	: Kde môže nastať vystavenie vplyvom vdýchnutím, odporúča sa používať respiračné ochranné prostriedky. Respirátor s typom filtra: A (EN 14387).
Obmedzenie a kontrola expozície životného prostredia	: Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	: Kvapalné. Pasta.
Farba	: Zelený
Zápach	: Charakteristika
Teplota topenia/tuhnutia	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu	: > 35 °C
Horľavosť	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Dolná a horná medza výbušnosti	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Teplota vzplanutia	: > 63 °C
Teplota samovznietenia	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Teplota rozkladu	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Hodnota pH	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Kinematická viskozita	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Rozpustnosť	: Voda: čiastočne miešateľný
Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)	: Neuplatňuje sa
Tlak pár	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Hustota a/alebo relatívna hustota	: 1,05 g/ml
Relatívna hustota pár	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Vlastnosti častíc	: Neuplatňuje sa

9.2. Iné informácie

9.2.1. Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti

Výbušné vlastnosti	: Žiadne
Oxidačné vlastnosti	: Žiadne

9.2.2. Ostatné bezpečnostné charakteristiky

Koncentrácia VOC	: 0 %
------------------	-------

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

Reaguje s: Okysličovací činiteľ.

10.2. Chemická stabilita

Stabilné pri dodržaní používateľských podmienok a skladovacích podmienok odporúčaných v oddiel 7.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Žiadna, pri normálnom použití.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Vysoká teplota.

10.5. Nekompatibilné materiály

Oxidantmi.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Pri použití na stanovený účel nedochádza k rozkladu. V prípade požiaru: Kyslíčnik uhlíčitý. Kyslíčnik uhoľnatý. Toxické plyny, výpary.

Curil T2

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (EÚ) 2020/878

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita	: Neklasifikovaný S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá
Poleptanie kože/podráždenie kože	: Neklasifikovaný S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí	: Neklasifikovaný S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá
Respiračná alebo kožná senzibilizácia	: Neklasifikovaný S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá
Mutagenita zárodočných buniek	: Neklasifikovaný S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá
Karcerogenita	: Neklasifikovaný S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá
Reprodukčná toxicita	: Neklasifikovaný S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia	: Neklasifikovaný S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia	: Neklasifikovaný S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá
Aspiračná nebezpečnosť	: Neklasifikovaný S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá

11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

11.2.1. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Endokrinná disrupcia pre zdravie ľudí : Zmes nemá žiadne vlastnosti narušajúce endokrinný systém.

11.2.2. Iné informácie

Možné škodlivé účinky na ľudské zdravie a možné symptómy : S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Akútna toxicita pre vodné prostredie	: Neklasifikovaný
Chronická toxicita pre vodné prostredie	: Neklasifikovaný

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

12.3. Bioakumulačný potenciál

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

12.4. Mobilita v pôde

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Nesplňa kritéria pre perzistentné, bioakumulatívne a toxické látky (PBT) a veľmi perzistentné veľmi bioakumulatívne látky (vPvB).

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Endokrinná disrupcia pre životné prostredie : Zmes nemá žiadne vlastnosti narušajúce endokrinný systém.

12.7. Iné nepriaznivé účinky

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Regionálna legislatíva (odpady)	: Likvidujte opatrne v súlade s lokálnymi alebo národnými predpismi.
Metódy spracovania odpadu	: Nevypúšťať do kanalizačnej siete.
Odporúčania na likvidáciu odpadu	: Obaly pred odstránením úplne vyprázdnite. Nádoby sa dajú po vyprázdnení úplne recyklovať podobne ako každý obal.
Európsky katalógový kód pre odpady (CED)	: 08 04 09* - odpadové lepidlá a tesniace materiály obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky 15 01 02 - obaly z plastov 15 01 07 - obaly zo skla

Curil T2

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (EÚ) 2020/878

Číslo odpadového kľúča : Kľúče odpadov EKO (Európsky katalóg odpadov) sa nevzťahujú na produkt ale na pôvod. Výrobca nemôže preto pre produkty, ktoré sa používajú v rôznych odvetviach, uviesť kľúč odpadov. Uvedené kľúče sa rozumejú ako doporučené pre užívateľa.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Zodpovedá požiadavkám pre ADR / IMDG / IATA

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo

Číslo OSN (ADR) : Neuplatňuje sa
Číslo OSN (IMDG) : Neuplatňuje sa
Číslo OSN (IATA) : Neuplatňuje sa

14.2. Správne expedičné označenie OSN

Vlastné dopravné pomenovanie (ADR) : Neuplatňuje sa
Vlastné dopravné pomenovanie (IMDG) : Neuplatňuje sa
Vlastné dopravné pomenovanie (IATA) : Neuplatňuje sa

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

ADR

Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu (ADR) : Neuplatňuje sa

IMDG

Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu (IMDG) : Neuplatňuje sa

IATA

Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu (IATA) : Neuplatňuje sa

14.4. Obalová skupina

Baliaca skupina (ADR) : Neuplatňuje sa
Baliaca skupina (IMDG) : Neuplatňuje sa
Baliaca skupina (IATA) : Neuplatňuje sa

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

Nebezpečný pre životné prostredie : Nie
Morský polutant : Nie
Iné informácie : Žiadne ďalšie dostupné informácie

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Pozemná doprava

Neuplatňuje sa

Lodná doprava

Neuplatňuje sa

Letecká preprava

Neuplatňuje sa

14.7. Národná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Neuplatňuje sa

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

15.1.1. EU-predpisy

Príloha XIV k smernici REACH (zoznam oprávnení)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v prílohe XIV nariadenia REACH (zoznam schválení).

Zoznam kandidátov REACH (SVHC)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname kandidátskych látok REACH.

Nariadenie PIC (predchádzajúci informovaný súhlas)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname PIC (nariadenie EU 649/2012 týkajúce sa vývozu a dovozu nebezpečných chemických látok).

Nariadenie POP (perzistentné organické znečisťujúce látky)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname POP (nariadenie EU 2019/1021 o perzistentných organických znečisťujúcich látkach).

Curil T2

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (EÚ) 2020/878

- Nariadenie o ozóne (2024/590)**
- Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname látok poškodzujúcich ozónovú vrstvu (nariadenie (EÚ) 2024/590 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu).
- Nariadenie o prekurzoroch výbušnín (2019/1148)**
- Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname prekurzorov výbušnín (nariadenie EU 2019/1148 o uvádzaní prekurzorov výbušnín na trh a ich používaní).
- Nariadenie o drogových prekurzoroch (273/2004)**
- Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname drogových prekurzorov (nariadenie ES 273/2004 o výrobe a umiestňovaní niektorých látok na trh, ktoré sa používajú pri nezákonnej výrobe omamných a psychotropných látok).

15.1.2. Národné predpisy

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok sa nepreviedli pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie

- Zdroj údajov : NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1272/2008 z 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006.
- Zmeny oproti predchádzajúcej verzii : Generálna revízia

Skratky a akronymy:

ADR	Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí
CLP	Nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmes
COV (STP)	Čističku odpadových vôd (Sewage Treatment Plant)
DMEL	Odvodené hladiny, pri ktorých dochádza k minimálnemu účinku (Derived Minimal Effect Level)
DNEL	Odvodené hladiny, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom (Derived No-Effect Level)
EC50	Účinná koncentrácia látky, ktorá spôsobuje 50 % zmien v odozve (Stredná účinná koncentrácia)
IMDG	„Medzinárodný námorný kódex pre prepravu nebezpečného tovaru“ pre prepravu nebezpečného tovaru po mori
KBÚ (SDS)	Karta bezpečnostných údajov (Safety Data Sheet)
LC50	Smrteľná koncentrácia pre 50% testovanej populácie (stredná letálna koncentrácia)
LD50	Smrteľná dávka pre 50% testovanej populácie (stredná letálna dávka)
NOEC/L	Koncentrácia/Hladina bez pozorovaného účinku (No Observed Effect Concentration/Level)
OECD	Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj
PBT	Perzistentné, Bioakumulatívne a Toxické látky
PNEC	Predpokladané koncentrácie, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom (Predicted No-Effect Concentration)
REACH	Nariadenie (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií
UFI	Jednoznačný identifikátor vzorca (Unique Formula Identifier)
vPvB	Veľmi Perzistentné a Veľmi Bioakumulatívne látky

FDS UE (Príloha II REACH)

Táto informácia sa zakladá na súčasných vedomostiach a je určená len na opísanie výrobku na zdravotné, bezpečnostné účely a environmentálne požiadavky. Nemala by sa preto pokladať za zaručujúcu žiadnu špecifickú vlastnosť výrobku.